



## **ACCORDO DI COLLABORAZIONE SCIENTIFICA INTERISTITUZIONALE**

### **TRA**

Il Dipartimento di Epidemiologia del Servizio Sanitario Regionale-ASL Roma 1 (di seguito denominato "DEP"), con sede in Roma, Via Cristoforo Colombo 112, 00147 Roma, codice fiscale 13664791004, rappresentato dalla Dott.ssa Marina Davoli, direttore del Dipartimento, giusta delega del Direttore Generale della ASL, con delibera n. 292 del 14 Maggio 2010

### **E**

il Consiglio per la Ricerca in Agricoltura e l'Analisi dell'economia Agraria (di seguito denominato "CREA"), con sede in Roma, via Po n. 14, codice fiscale 97231970589, rappresentato dal Commissario Straordinario, Dott. Salvatore Parlato, nato a Lentini (SR), il 31.01.1973,

di seguito congiuntamente denominati "Parti",

### **PREMESSO CHE**

Il DEP è responsabile per la Regione Lazio delle attività previste dalla DGR 01/04/2014 n. 152, ovvero dei seguenti compiti istituzionali:

- Sviluppo e realizzazione di progetti e programmi di ricerca in ambito epidemiologico;
- Realizzazione, sviluppo e gestione di una biblioteca medica virtuale di supporto all'attività degli operatori sanitari e di direzione sanitaria e regionale nell'attività assistenziale, nell'educazione continua, nella ricerca e nella programmazione sanitaria;
- Valutazione epidemiologica sullo stato di salute della popolazione;
- Valutazione di esito, performance, qualità e rischio clinico;
- Epidemiologia ambientale;
- Epidemiologia occupazionale;
- Epidemiologia sociale;
- Epidemiologia delle Tossicodipendenze;
- Sviluppo, gestione e analisi dati di registri di patologia e mortalità;
- Raccolta e revisione della documentazione scientifica a supporto delle attività di epidemiologia;
- Sintesi delle conoscenze per l'Health Technology Assessment e revisioni sistematiche della letteratura scientifica sull'efficacia dei trattamenti sanitari;
- Supporto scientifico alle attività della Commissione regionale preposta all'aggiornamento ed elaborazione del Prontuario terapeutico ospedaliero territoriale regionale – P.T.O.T.R e sviluppo di progetti di farmacoepidemiologia ;
- Monitoraggio epidemiologico LR 6/2012 (Piano regionale in favore di soggetti affetti da malattia di Alzheimer-Perusini e altre demenze senili);
- Supporto alla Direzione Salute e Integrazione Sociosanitaria per la definizione e valutazione degli obiettivi assegnati dei direttori generali delle Aziende del SSR del Lazio;
- Centro di riferimento operativo del Programma Nazionale Esiti (P.N.E.) gestito da AgeNaS;
- Centro di Competenza nazionale della Protezione Civile per le attività di sorveglianza e prevenzione degli effetti delle ondate di calore sulla salute;



**DIEP/Lazio**

Dipartimento di Epidemiologia del Servizio  
Sanitario Regionale - Regione Lazio



- Centro operativo regionale e Registro regionale dei casi di neoplasie di sospetta origine professionale e delle relative esposizioni (art. 244, D.Lgs n.81/2008);
- Formazione in epidemiologia;

Il DEP coordina progetti regionali e nazionali di ricerca in epidemiologia nutrizionale;

Il CREA è un Ente di ricerca con personalità giuridica di diritto pubblico, con competenza scientifica nel settore agricolo, ittico, forestale, nutrizionale e socioeconomico, nonché piena autonomia scientifica, statutaria, organizzativa, amministrativa e finanziaria;

Il CREA persegue le proprie finalità attraverso le attività svolte nei centri di ricerca in cui è articolato, di cui il Centro di ricerca per gli alimenti e la nutrizione nello specifico si occupa di:

- valorizzazione tecnologica e nutrizionale dei prodotti agroalimentari, tutela della salute umana, con particolare riferimento alla qualità, funzionalità e sostenibilità alimentare;
- promozione di campagne di educazione alimentare mediante definizione delle linee guida per la popolazione;
- supporto scientifico in materia di nutrizione per il settore agroalimentare, anche attraverso apposite attestazioni di qualità degli alimenti;
- sviluppo di analisi di scenario economico e sociale in materia di produzione e consumo di beni nel settore agro-alimentare ;

Le Parti hanno interessi comuni in materia di studio e analisi delle esperienze nazionali ed internazionali in epidemiologia nutrizionale;

Le Parti desiderano stabilire un programma di scambi scientifici volti a rafforzare le attività di ricerca nelle aree sopra menzionate ed a sviluppare strumenti innovativi di ricerca e di divulgazione dei risultati e dei prodotti della ricerca in particolare in epidemiologia nutrizionale.

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **Articolo 1 (Premesse)**

Le premesse formano parte integrante del presente Accordo.

### **Articolo 2 (Oggetto)**

Le Parti intendono definire un accordo di collaborazione tecnica e scientifica per la promozione e per lo svolgimento di programmi di ricerca di reciproco interesse nel campo dello studio e dell'analisi delle esperienze nazionali ed internazionali di epidemiologia nutrizionale.

### **Articolo 3 (Obiettivi)**

Le Parti si propongono di realizzare, nel rispetto dei rispettivi atti interni e regolamentari, un proficuo interscambio di documenti, informazioni e dati statistici con l'obiettivo di sviluppare metodologie di indagine e analisi condivise in tema di epidemiologia nutrizionale.

Un parte di attività scientifica specifica viene prevista nel presente accordo nelle tematiche:



**DI EPI Lazio**

Dipartimento di Epidemiologia del Servizio  
Sanitario Regionale - Regione Lazio



- sull'obesità infantile, nell'ambito del progetto finanziato dal CCM-Ministero della Salute e denominato "La promozione della salute attraverso i nuovi media per la prevenzione della obesità in età prescolare";
- sull'obesità infantile, nell'ambito degli studi di coorte di nati;
- sulla sostenibilità ambientale degli alimenti, in particolare della carne.

Le parti, inoltre, intendono partecipare a bandi regionali, nazionali e dell'Unione Europea sui temi della ricerca in epidemiologia nutrizionale.

#### **Articolo 4 (Modalità di collaborazione)**

La cooperazione tra le Parti avverrà tramite la realizzazione di indagini unitamente all'individuazione ed approfondimento di alcuni studi di caso di particolare rilevanza.

Le Parti si propongono, altresì, di contribuire allo scambio e alla collaborazione sulle tematiche oggetto del presente Accordo anche con altri istituti di ricerca e università.

#### **Articolo 5 (Riconoscimento del contributo delle Parti)**

Ciascuna Parte si impegna a menzionare l'altra Parte in ogni opera o attività divulgativa basata sui risultati dei progetti di ricerca realizzati congiuntamente in attuazione del presente Accordo.

L'effettiva esecuzione di ciascuna delle attività menzionate nell'articolo 3, quando onerosa, sarà regolata, sotto ogni aspetto, da appositi atti (convenzioni specifiche e contratti) che, tenendo conto della natura delle parti, verranno di volta in volta concordati sulla base di programmi operativi specifici.

Si pattuisce la collaborazione non onerosa del personale di ricerca e l'uso delle aule, delle biblioteche, e degli spazi comuni per iniziative didattiche ed eventi di carattere scientifico da concordare preventivamente tra le Parti.

#### **Articolo 6 (Tutela dei dati)**

Le Parti si impegnano a tutelare la riservatezza dei dati personali e sensibili trattati in conformità alle vigenti previsioni normative in particolare per quanto attiene il trattamento dei dati sensibili, e specificamente per quanto previsto dal D. Lgs. 30.6.2003 n.196.

Tutti i dati e le informazioni, di carattere tecnico, amministrativo o scientifico, di cui le Parti dovessero avere conoscenza durante ed in occasione delle attività svolte in attuazione del presente Accordo, saranno considerati strettamente riservati e le Parti non potranno farne uso per scopi diversi da quelli contemplati dall'Accordo medesimo.

#### **Articolo 7 (Oneri)**

Il presente Accordo non comporterà oneri finanziari di una Parte nei confronti dell'altra.

Ciascuna delle Parti farà fronte con proprie risorse alle attività da realizzare per l'attuazione dell'Accordo medesimo.

#### **Articolo 8**



**(Durata)**

Il presente Accordo entrerà in vigore a far data dalla sottoscrizione delle Parti contraenti e avrà una durata di tre anni.

Qualsiasi modifica del presente Accordo dovrà essere concordata per iscritto ed entrerà in vigore solo dopo la relativa sottoscrizione di ciascuna delle Parti.

L'Accordo potrà essere rinnovato previo accordo scritto fra le Parti, da comunicare almeno tre mesi prima della data di scadenza, convenendo alla stipula di un nuovo accordo.

**Articolo 9  
(Responsabilità scientifica)**

Le Parti designeranno successivamente alla stipula i responsabili scientifici delle attività di ricerca da svolgersi nel quadro e in attuazione del presente Accordo.

La Dott.ssa Laura Censi per il CREA e la Dott.ssa Sara Farchi per il DEP, In considerazione della competenze, vengono individuati quali referenti per l'attività scientifica specifica stabilita all'art. 3 del presente accordo.

**Articolo 10  
(Foro competente)**

Per qualunque controversia dovesse insorgere nell'ambito e nell'esecuzione del presente Accordo, qualora le Parti non riescano a risolverla amichevolmente, sarà competente il Foro di Roma.

Roma, \_\_\_\_\_

Per il DEP  
Il Direttore

Dott.ssa Marina Davoli

firma \_\_\_\_\_



Roma, \_\_\_\_\_

Per il CREA  
Il Commissario Straordinario

Dott. Salvatore Parlato

firma \_\_\_\_\_

# Rapporto di verifica

Firmatario	Autorità emittente	Pagina	Esito verifica
 SALVATORE PARLATO	ArubaPEC S.p.A. NG CA 3	2	

Nome file: **Acc. Collaborazione (ex Quadro) CREA - DEP Regione Lazio.pdf.p7m.p7m**

Data di verifica: **19/10/2016 alle 15:33:41**

## SALVATORE PARLATO

---

- ✔ **La firma è integra**
  - La firma è in formato CADES
  - La firma risulta generata con algoritmo SHA256
- ✔ **La firma rispetta la Deliberazione CNIPA 45/2009**
- ✔ **Il certificato è attendibile**
- ✔ **Il certificato ha validità legale**
  - Il certificato è conforme alla direttiva europea 1999/93/EC
  - Il certificato è conservato dalla CA per almeno **20** anni.
  - La chiave privata associata al certificato è memorizzata in un dispositivo sicuro conforme alla direttiva europea 1999/93/EC
- ✔ **Verifica OCSP: Il certificato non risulta revocato**
  - Verifica online effettuata in data **19/10/2016 alle 15:33:44**

### Dettagli certificato

---

- Nome e Cognome del soggetto: **PARLATO SALVATORE**
- Codice Fiscale / Partita IVA: **IT:PRLSVT73A31E532Q**
- Titolo: **Non disponibile**
- Organizzazione: **non presente**
- Nazione: **IT**
- Numero di serie: **63f4ba901e463b2ce82ebed5eccc4b0c**
- Rilasciato da: **ArubaPEC S.p.A. NG CA 3**
- Usi del certificato: **Non repudiation (40)**
- Scopi del certificato: **1.3.6.1.4.1.29741.1.1.1**
- Validità: dal **30/01/2015 alle 01:00:00** al **30/01/2018 alle 00:59:59**
- Stato di revoca: **Il certificato NON risulta revocato**

(Per i dettagli sul certificato dell'autorità emittente fare riferimento a [\[A.1.1\]](#))

# Appendice A.

## A.1 Certificati delle autorità radice (CA)

### A.1.1 ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

- Nome e Cognome del soggetto: **ArubaPEC S.p.A. NG CA 3**
- Nazione: **IT**
- Numero di serie: **6cad805e30383cc586f31fab2f6e95f7**
- Rilasciato da: **ArubaPEC S.p.A. NG CA 3**
- Usi del certificato: **CRL signature,Key certificate signature (6)**
- Scopi del certificato: **1.3.6.1.4.1.29741.1.1**
- Validità: dal **22/10/2010 alle 02:00:00** al **23/10/2030 alle 01:59:59**



## Dettagli Controllo



Acc. Collaborazione (ex Quadro) CREA - DEP Regione Lazio.pdf.p7m ( 121692 bytes )



data e ora impostata per la verifica : 05-10-2016 13:27:40 UTC















superata Completamente



## Dettaglio firmatari ( Firmatari 1 - Controfirmatari 0)



### Firmatario 1 Marina Davoli

-  La firma e' conforme alla deliberazione CNIPA 45/2009
-  Digest Algorithm: 2.16.840.1.101.3.4.2.1
-  Encryption Algorithm: 1.2.840.113549.1.1.1
-  Certificato credibile
-  Certificato Valido fino al 08-01-2019 00:00:00 UTC
-  Certificato non revocato
-  QCStatement
  -  Dispositivo sicuro
  -  Periodo conservazione informazioni 20
  -  Certificato qualificato
-  nonRepudiation
-  Data e ora di firma : 05-10-2016 13:27:40 UTC